Ospedale
Hospital



Copernico

Collezione Comodino
Tavoli Servitori

Bedside Cabinet Set
Serving Trolley Set

GIVAS
health human comfort

Copernico.

Comodino bilaterale con struttura monolitica realizzato in **POLEASY®** antibatterico.
Carrello servitore utilizzabile da entrambi i lati del comodino.
Carrello contenitore laterale ad altezza variabile dotato di vani porta oggetti.

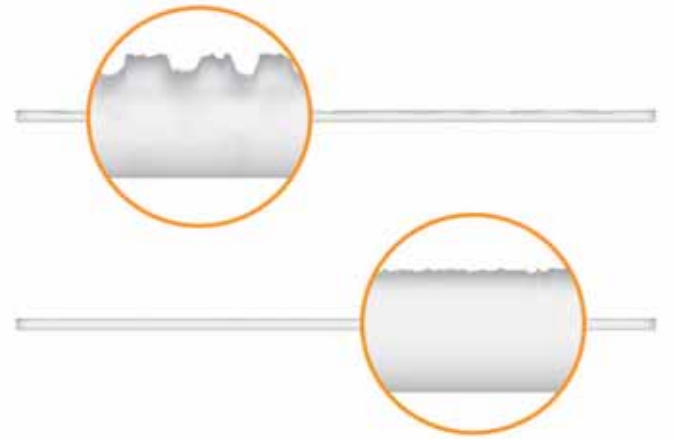
*Double sided bedside table with one piece structure made of antibacterial **POLEASY®** material.*
Serving trolley with adjustable height to be used at both sides equipped with support for personal belongings.



POLEASY®

COPERNICO è realizzato in **POLEASY®**, uno speciale polietilene lineare nel quale sono totalmente assenti le microporosità superficiali, un materiale realmente rivoluzionario con performance di durata, lavabilità e brillantezza dei colori assolutamente uniche.
Messo a punto attraverso un lavoro di ricerca e sviluppo durato anni, coperto da un brevetto esclusivo a livello mondiale.
Dove l'igiene e la pulizia giocano un ruolo fondamentale, **POLEASY®** è il materiale in grado di cambiare radicalmente il modo di vivere nell'ambito ospedaliero, dove la facilità di pulizia e disinfezione di **POLEASY®** risulta insostituibile.

***COPERNICO** is made of POLEASY®, a special kind of polyethylene where there is no presence of microporosity.*
A revolutionary material that gives long lasting performances in terms of washness and brightness absolutely unique.
Result of a research that lasted for years, patented all over the world, POLEASY® is able to change the way of cleaning and desinfecting in hospital wards.



"...è uno speciale polietilene lineare nel quale sono totalmente assenti le microporosità superficiali, responsabili della formazione di antiestetiche patine."

"...it's a special kind of polyethylene characterized by the absence of microporosity which causes unaesthetic gloss".

"Dimostrazione caratteristiche uniche, di durata, lavabilità e brillantezza dei colori."
"Unique results in terms of long lasting, cleaning and brightness"





"Facile da pulire, inattaccabile dalle patine. Durevole e resistente, colori brillanti nel tempo... è **POLEASY**. "

"Easy to clean and resistant. Bright durable colours."

HC8120 - HC8125

Comodino bilaterale con cassetto e cassettone inferiore ad estrazione frontale
Double side cabinet with drawer, big lower drawer with frontal extraction

L'eleganza incontra l'ergonomia

COPERNICO HC8120 e **HC8125** è composto da uno o due cassetti superiori dotati di guide antisfilamento ad estrazione totale con portata di 3 kg. Il capiente cassettone inferiore, grazie al particolare disegno dei fianchi e all'apertura ad estrazione totale, consente un agevole accesso al contenuto da parte della persona coricata a letto e dotato di guide antisfilamento con portata di 7 kg e sistema antiribaltamento. Il piano superiore è caratterizzato da bordi di contenimento liquidi, opportunamente raggiati che facilitano le operazione di sanificazione, mentre il fondo è provvisto di 4 fori per garantire il drenaggio dei liquidi e la necessaria areazione.
Il retro è dotato di porta asciugamani e porta bottiglie a due vani (contiene n°2 bottiglie da 1,5 lt.) con al centro la sede per la serratura che consente di bloccare il primo cassetto del comodino, trasformandolo in un vano di sicurezza per oggetti preziosi.
Le maniglie integrate nel frontale dei cassetti sono caratterizzate da un disegno simmetrico che ne consente l'utilizzo da entrambi i lati.

Smartness meets ergonomics

COPERNICO HC8120 *and* ***HC8125*** *are equipped with one or two upper drawers, total extraction and 3kg capacity.*
The capacious lower drawer with total extraction it is easy to access by the patient with 7kg capacity and system against overturning.
The upper shelf is shaped in order to contain liquids, easy to clean and disinfect while the bottom is provided with 4 holes to grant the drainage of liquids and the airing.
Back equipped with towel support and bottle support (n° 2 bottles of 1,5lt each). In the middle there is the lock for the first drawer of the cabinet which become a safe place for personal belongings.
The handles are shaped in such way that can be used from both sides.



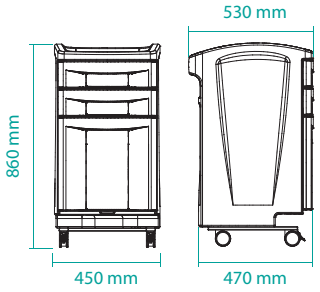
HC8120
Comodino bilaterale con 1 cassetto superiore, vano a giorno e cassettone inferiore
Double side cabinet with 1 upper drawer, open space and one lower big drawer.



HC8125
Comodino bilaterale con 2 cassetti superiori e cassettone inferiore
Double side cabinet with 2 drawers and one lower big drawer.



Dimensioni - *Dimensions*



Dettagli - *Details*



Particolare sistema antiribaltamento
System against overturning



Serratura di sicurezza per primo cassetto
Lock for first drawer



Porta asciugamani posteriore
Back support for towel



Porta bottiglie posteriore a due vani
Bottle support

HC8130

Comodino monofronte con cassetto superiore, vano a giorno e anta inferiore con apertura dx o sx
One side bedside cabinet with upper drawer, open space and lower door with double opening (left/right)

L'innovazione del design

Il **COPERNICO HC8130** è composto da un cassetto con guide antisfilamento ad estrazione totale con portata di 3 kg, di un vano a giorno sottostante il cassetto e nella zona inferiore da un'anta dotata di impronte bilaterali per le cerniere apribili a 175°, con all'interno un ripiano sfilabile realizzato in HPL.
Il particolare piano superiore è caratterizzato da bordi di contenimento liquidi, opportunamente raggiati facilitando le operazione di sanificazione, mentre il fondo è provvisto di 4 fori per garantire il drenaggio dei liquidi e la necessaria areazione.
Il retro è dotato di porta asciugamani e porta bottiglie a due vani (contiene n°2 bottiglie da 1,5 lt.) con al centro la sede per la serratura che consente di bloccare il primo cassetto del comodino, trasformandolo in un vano di sicurezza per oggetti preziosi.
Le maniglie integrate nel frontale dei cassetti e dell'anta sono caratterizzate da un disegno simmetrico che ne consente l'utilizzo da entrambi i lati.

Design together with innovation

***COPERNICO HC8130** is provided with upper drawer sliding on rails for total extraction and capacity of 3kg, open space and lower door with opening 175°. Inside there is a shelf made of HPL.*
The upper shelf is shaped in order to contain liquids, easy to clean and disinfect while the bottom is provided with 4 holes to grant the drainage of liquids and the airing.
Back equipped with towel support and bottle support (n° 2 bottles of 1,5lt each). In the middle there is the lock for the first drawer of the cabinet which become a safe place for personal belongings.
The handles are shaped in such way that can be used from both sides.



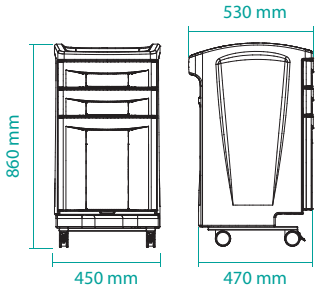
HC8130
Comodino monofronte con cassetto superiore, vano a giorno e anta inferiore con apertura dx o sx
One side cabinet with upper drawer, open space and lower door with double opening (left/right)



Retro del comodino con visione porta bottiglie a due vani
Back side of the cabinet with bottles support



Dimensioni - *Dimensions*



Dettagli - *Details*



Fondo dotato di 4 fori per drenaggio ed areazione
Bottom with 4 holes for drainage of liquids and airing



Cerniera apertura anta a 175°
Door opening 175°



Serratura di sicurezza per primo cassetto
Lock for first drawer



Porta asciugamani posteriore
Back towel support

CI8015

Carrello contenitore laterale ad altezza variabile con piano servitore estraibile con movimentazione a leggio
Serving trolley, height adjustable with extractable tray, bookrest slope

Funzionalità a portata di mano

Il componente più innovativo del progetto **COPERNICO** è costituito dal carrello contenitore **CI8015** che integra numerose funzioni:

- il vassoio abbattibile completo di porta bicchieri può essere regolato in altezza, lunghezza ed inclinazione, assemblato ad una colonna in alluminio estruso.
- il contenitore laterale in polietilene con una serie di vani portabottiglie e di sedi antiribaltamento per i bicchieri oltre a capienti vani in cui riporre giornali e piccoli oggetti.
- il comando della colonna servitore con pompa pneumatica consente la regolazione in altezza dell'insieme così da poterlo rendere facilmente accessibile anche dai pazienti ricoverati sui moderni letti motorizzati posti alla massima altezza.

Il basamento del carrello, inoltre, adotta una particolare forma sagomata che integrandosi con la particolare conformazione della base comodino, consente, mediante una rotazione di 180 gradi, (in pratica una RIVOLUZIONE completa) l'accoppiamento del servitore sia a destra che a sinistra del comodino, trasformandolo in un accessorio bilaterale, combinandosi perfettamente con la disposizione dei letti delle stanze.

Convenience close at hand

*The most innovative element of **COPERNICO** project is the serving trolley **CI8015** inserting various functions:*

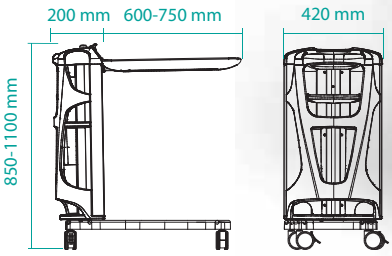
- *folding tray with glass support, adjustable in lenght, height and slope, assembled to an aluminium column.*
- *lateral container for bottles and glasses and personal belongings.*
- *gus pump control for height adjustment of the column that makes it easy to access for the patients.*

Particular shape of the basement which totally integrates with the one of the cabinet. Thanks to an innovative design it can be placed at both left or right sides of the cabinet which results of big help while considering hospital rooms dimensions.





Dimensioni - *Dimensions*



1



Altezza variabile

Sollevamento colonna mediante pressione sul pulsante centrale

Height adjustment

Lifting through press of central button control

2



Sollevamento piano servitore

Sblocco ed innalzamento del piano servitore tramite pressione del pulsante a forcella centrale

Lifting of serving tray

Unlock and lifting through press of the central button

3



Movimenti piano servitore

Estrazione del piano servitore tramite sblocco del gancio posizionato nella parte inferiore del piano

Shelf Adjustments

Draw out of the shelf through unjamming of the hook placed under the shelf

CI8010

Tavolo servitore ad altezza variabile, estrazione piano servitore, movimentazione a leggio
Serving trolley, height adjustable, tray extraction, bookrest slope

L'essenzialità della comodità

Il carrello servitore **COPERNICO CI8010** assemblato ad una colonna in alluminio estruso con portata di 7 kg integra numerose funzioni:

- il vassoio abbattibile completo di porta bicchieri può essere regolato in altezza, lunghezza ed inclinazione.
- il comando della colonna servitore con pompa pneumatica consente la regolazione in altezza dell'insieme, così da poterlo rendere facilmente accessibile anche dai pazienti ricoverati sui moderni letti motorizzati posti alla massima altezza;

Il basamento del carrello, inoltre, adotta una particolare forma sagomata che integrandosi con la particolare conformazione della base comodino, consente, mediante una rotazione di 180 gradi, l'accoppiamento del servitore sia a destra che a sinistra del comodino, trasformandolo in un accessorio bilaterale, combinandosi perfettamente con la disposizione dei letti delle stanze.

Essential comfort

*The serving trolley **COPERNICO CI8010** is assembled to an aluminium column, 7kg capacity with the following functions:*

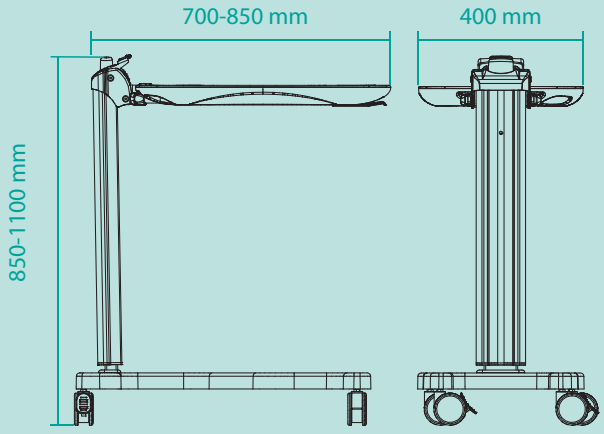
- *folding tray with glass support, adjustable in lenght, height and slope*
- *gus pump control for height adjustment of the column that makes it easy to access for the patients.*

Particular shape of the basement which totally integrates with the one of the cabinet. Thanks to an innovative design it can be placed at both left or right sides of the cabinet which results of big help while considering hospital rooms dimensions.





Dimensioni - *Dimensions*





Movimenti piano servitore
Estrazione del piano servitore tramite sblocco del gancio posizionato nella parte inferiore del piano

Shelf Adjustments
Draw out of the shelf through unjamming of the hook placed under the shelf

Personalizzazione

Il progetto **COPERNICO** consente di personalizzare l'estetica del comodino abbinandolo alle finiture dell'ambiente.

Personalization

***COPERNICO** project allows the client to personalize the aesthetichs of the bedside table matching it with the finishes of the surroundings.*



GIVAS
health human comfort

Certificata - Certification:

GIVAS srl - Arredi per Ospedali e Comunità - Hospital and Community Equipments

I - 35020 SAONARA Z.A.I. (PD) - Viale Veneto, 2 - Tel. +39 049 8790199 - Fax +39 049 8790711
E-mail: info@givas.it - **Web:** www.givas.it - **Cod. Fisc. e Part. IVA:** IT01498810280

L'Azienda si riserva di apportare modiche e migliorie senza preavviso. Si riserva inoltre la proprietà dei modelli con divieto di riprodurli anche parzialmente.
The firm reserve the right to make modications and improvements without previous notice. Reserve also the right of partial reproduction.

Grafica Uff. Marketing GIVAS - *Givas-Copernico 11/2012*

CAT.078 - edizione 11/2012